

**Le henné : Pratiques sociales et rites culturels**

Reçu CLT/LHE

Le 30 MARS 2023

N°.....0185

**Présentation sommaire****Identification :**

Le henné : Pratiques sociales et culturelles

**Personne(s) rencontrée(s) :**Mme Nacéra Douagui  
Mme Nacéra Belazzougui**Localisation géographique :**

Médéa, Alger, Bordj Bouarreridj -Algérie



Le henné mythique de Chikha Remitti

**IDENTIFICATION DE L'ÉLÉMENT**



Henné aux mains



Henné aux piéds



Œufs colorés argent



Pose du henné de la mariée



Soin des rhumatismes



Mouton de l'Aid Adha

## **Nom de l'élément**

Les communautés utilisent partout, dans les différents dialectes du pays le mot « Henné », al-hanna, al-hanni, ou encore anella.

## **Type d'élément selon la classification Unesco**

Cet élément s'inscrit à l'article 2/2/c dans le domaine des pratiques sociales, rituels ou événements festifs, et accessoirement au 2/2/e dans le domaine des savoir-faire liés à l'artisanat traditionnel, conformément à la classification de l'UNESCO.

## **Communauté(s), groupe(s) associé(s) à l'élément**

Au niveau agricole, le henné concerne des agriculteurs, surtout des hommes parce que c'est une plante cultivée dans des champs.

Produit à grande échelle étant donnée l'utilisation fréquente et largement répandue, le henné est moulu de façon semi-industriel avec des meules tenus par des hommes. Il reste très peu de femmes qui le préparent à la maison, au pilon.

Au niveau commercial, ce sont surtout des hommes qui tiennent des magasins de produits de l'artisanat, même si quelques femmes sont aussi dans la vente.

Mais ces deux volets sont infimes par rapport au volet social et culturel détenu presque exclusivement par les femmes.

Si le henné du marié est appliqué par les hommes, ce sont les femmes qui l'achètent et préparent le mélange qui sera appliqué.

A part ça, les femmes réalisent toutes les missions relatives au henné. Elles préparent et appliquent le henné pour la mariée, pour l'enfant circoncis et pour le donner en offrande aux zaouias. Pour marquer les rites religieux (les 2 aïds, le mouloud, achoura...), c'est généralement la maîtresse de maison qui prépare le mélange, qui sera par la suite utilisé par toute la famille.

Les femmes préparent aussi le henné hors cérémonies, dans un but médicinal appliqué aux cheveux blancs ou aux membres inférieurs.

## **Localisation physique de l'élément**

La pratique et le rituel du henné sont présents au sein des communautés, partout en Algérie. Mais sa culture agricole se situe surtout sur des terres riches en eaux, dans les hauts plateaux comme Sétif et Msila, les gorges du Ghoufi, ou encore proche du désert comme Zribet el-Oued à Biskra.

C'est une plante qui a besoin de beaucoup d'eau et se cultive à un climat tempéré, pouvant atteindre 2 mètres de haut, à partir d'une certaine température.

Le plant meurt en dessous de 5°.

### **Eléments matériels constitutifs de la pratique :**

Si la production du henné a besoin de tout un arsenal agricole, sa pratique sociale n'est pas moins exigeante.

Pour produire la couleur désirée, le henné se mélange dans un récipient approprié, une assiette en terre ou en cuivre, avec un liquide au choix qui peut être du thé noir, de la camomille, des œufs ou simplement de l'eau tiède, pour en faire une pâte applicable sur des parties du corps : les mains, les pieds, les cheveux...

Pour les mariages, une pièce en argent ou en or est plongée au fond du récipient. Elle sera déposée dans la main de la mariée, avant d'ajouter le mélange.

D'autres objets accompagnent la boîte de henné, ou le sac de poudre de henné préalablement préparé, moulu et tamisé, par des connaisseuses. Le panier contient du sucre, un grand morceau d'un kilo ou plus de forme conique, qui sera concassé pour un usage ultérieur, des bougies et des bougeoirs, des œufs souvent colorés de brillance, de l'eau de rose ou eau de fleur d'oranger, des gants, des morceaux de coton pour couvrir l'application encore humide,

Aujourd'hui, la poudre de henné est souvent vendue prête à l'emploi, conforme à la poudre maison.

### **Description de l'élément**

Le henné est une plante, du nom scientifique de *Lawsonia inermis*, appartenant à la famille des Lythraceae), un arbuste épineux qu'on retrouve principalement dans le sous-continent indien et en Afrique du Nord.

Autrefois, il poussait à l'état naturel, en haies de protection de maisons. Mais sa bonne commercialisation a conduit à lui réserver des plantations dans des champs appropriés.

Il est utilisé pour colorer et accessoirement pour des tatouages éphémères.

Les feuilles de henné, de taille petite, longue et fine, sont séchées et réduites en poudre.

C'est un colorant obtenu à partir des feuilles séchées d'une plante odoriférante. Mélangé à un liquide, il sera appliqué sur la peau à différentes parties du corps, notamment les pieds et les mains. Il colore aussi les cheveux. Il en ressort des tons variables : rouge, orange, jaune, brun à très brun, selon le liquide utilisé, la température et le temps consacré à l'application jusqu'au séchage complet.

La production du henné ne se fait presque plus pour un usage privé. Elle est largement commercialisée. Et les utilisateurs peuvent l'acheter en feuilles à préparer chez soi, ou carrément en poudre prête à l'emploi.

Les femmes qui aiment transformer les feuilles en poudre sont d'ailleurs de plus en plus rares. C'est plutôt la poudre qui est le plus vendue, en vrac ou en boîte, proposant ainsi plusieurs marques certaines plus appréciées que d'autres, la plus appréciée étant celle qui gagne en rougeur.

La poudre transformée en pâte est appliquée pendant plusieurs heures, peut-être toute la nuit, quand il s'agit de veille de l'Aïd et du Mouloud. Le lendemain, les petites filles comparent les couleurs et les signes engendrés par les poings fermés.

Pour la mariée aussi, le henné était autrefois gardé tout le long de la dernière nuit passée chez ses parents. Aujourd'hui, l'application est symbolique et ne dure que quelques minutes.

## APPRENTISSAGE ET TRANSMISSION DE L'ÉLÉMENT

Que faut-il apprendre dans les pratiques relatives au henné ?

Outre la production agricole qui est du ressort de l'agriculteur, l'apprentissage de la pratique du henné regroupe toutes les festivités sociales auxquelles il est associé. En cela, les pratiques se distinguent car le moment du henné est une partie d'un ensemble de traditions qui varient d'un événement à l'autre : la fête de la mariée, la fête du marié, la fête du circoncis, sont accompagnés par des chants singuliers.

Quelle que soit la pratique, elle s'apprend directement sur le tas, dès le jeune âge, quand les petites filles et aussi les garçons assistent aux événements où les adultes préparent le henné, et scandent les chants en fonction des situations, souvent des chœurs, en toute harmonie, les enfants sont de bons apprenants.

Depuis quelques années, alors que les fêtes se préparent dans des salles équipées d'instruments de musique et d'enregistrements de chants des femmes, plus professionnels mais moins attractifs, des associations simulent ce genre de célébrations, pour favoriser leur sauvegarde dans un cadre plus global du patrimoine culturel immatériel, en invitant des classes entières pour participer à l'événement.

Le henné est aussi un don dans des situations réelles : les zaouïas. Souvent pour une visite dans une zaouïa, les femmes allument des bougies et offrent du henné. Ces dons sont par la suite redistribués, le chaykh (gardien du lieu) peut offrir du henné aux visiteuses pour l'appliquer dans le cadre d'un rituel.

## **HISTORIQUE**

### **Repères historiques**

Le henné en tant que plante est très ancien, on le retrouve en Perse, en Inde, en Mésopotamie et en Afrique du Nord.

Son usage pour parer les femmes remonte à plus de 9.000 ans dans environ 60 pays. Des traces de son utilisation ont été retrouvées dans de nombreuses civilisations antiques.

Plusieurs indices laissent penser qu'il est depuis longtemps important et son usage cosmétique et/ou médicinal avéré. La légende syrienne de Baal (vers 2 100 avant J. C) évoque le henné sur les mains de sa femme Anath lors du rite du mariage. Dans l'Assyrie antique aussi, les paumes et ongles des futures mariées étaient décorés de motifs au henné. Appliquée au corps, il a aussi été trouvé sur des momies égyptiennes, depuis au moins 3 millénaires. Les Égyptiens l'employaient pour ses qualités médicinales et odorantes, comme en témoigne la momie de Ramsès II, dont les cheveux, les mains et les pieds en étaient couverts. Les musulmans l'ont ensuite intégré dans leurs traditions et ont répandu son usage avec l'expansion de l'islam jusqu'en Espagne. Alors que dans plusieurs pays il était déjà fort présent.

Aujourd'hui encore, Il est très apprécié en tant que colorant, que ce soit pour la peau ou pour les cheveux, mais il l'est moins pour ses propriétés antifongique, antiseptique et

antisudoral. Il constitue une parure qui embellit et une tradition qui protège.

Dans les croyances des sociétés amazighes, il est prisé pour embellir la mariée, et apporté protection et bénédiction lors d'une naissance ou d'une circoncision. En l'utilisant, les femmes espèrent plus de force et de courage pour se protéger du mauvais œil, de la jalousie et autres mauvais sentiments et pour faire face aux difficultés du couple. Pour certains, le henné apporte également la chance.

### **Les récits liés à la pratique et à la tradition**

L'usage du henné n'est pas purement esthétique. Derrière ces colories se cachent une culture où le monde des humains et le monde des forces invisibles ne doivent pas se rencontrer. Si cela devait se produire, à un moment ou ceux qui sont directement concernés (marié (ée) ou enfant circoncis), sont en pratique d'un rite de passage qui les fragilise, les femmes, connaisseuses de ces traditions ancestrales, possèdent les clefs pour protéger ces jeunes gens. Le henné est une barrière qui, une fois appliqué sur le corps empêche toute infiltration voire toute présence des forces invisibles.

Plusieurs histoires font état de possession, surtout de jeunes mariées, arrachée à leur vie et à leur bonheur au moment du rituel précisément, si le henné ne leur est pas appliqué à temps. On appelle cet esprit du mal « khettaf laara'is » (le voleur des mariées).

Pourtant, même le henné avant son application n'est pas exempt, il peut aussi être infiltré. Pour cela, en attendant que la mariée soit prête à recevoir sa protection, les femmes ont trouvé d'autres astuces pour protéger le henné. Il faut y glisser une matière noble, une pièce en or pour les villes, une pièce d'argent dans la région de Kabylie, ou encore un noyau de datte dans le sud, à Ouargla précisément.

## **VIABILITÉ DE L'ÉLÉMENT ET MESURES DE SAUVEGARDE**

### **Viabilité de l'élément**

D'après les observations et les entretiens réalisés avec la communauté locale, cette pratique garde sa place en société. Elle est présente dans tous les rituels et indispensables aux rites de passage.

En revanche, la pratique agricole diminue, préférant importer les feuilles voire la poudre prête à l'emploi.

### **Mise en valeur et mesure(s) de sauvegarde existante(s)**

Aucune mesure de sauvegarde particulière n'est engagée ni envisagée pour protéger la production. Mais on constate un intérêt particulier pour les différents rituels où le henné est présent.

Les associations culturelles veillent à conserver les différents rites de passage marqués par le henné qui donnent sens aux traditions sociales. Plusieurs d'entre elles ont participé à l'élaboration de cette fiche d'inventaire.

### **PARTICIPATION DES COMMUNAUTÉS, GROUPES ET INDIVIDUS**

L'élément présent a été inventorié grâce à la participation des communautés, des associations locales et des acteurs dans le monde de la culture, tous motivés par la sauvegarde de leurs traditions et de leur culture.

Une association en particulier a accompagné toute l'évolution du dossier :

Djamila Douagui (dite Nacéra)

Présidente de l'Association Chabab mawahib wa afaq (jeunesse, talents et horizons)

Office des établissements de jeunesse, 19 rue Harichen, 16000, Alger

Date de création - 2014

Présidente du groupe « H'mamet dzair » (Colombes d'Alger)

Fb/ l'Association Chabab Mawahib wa Afaq

Tel : 00213 55475395

Email : [chababafaq@gmail.com](mailto:chababafaq@gmail.com)

[nacdjam@hotmail.com](mailto:nacdjam@hotmail.com)





Un tableau mural publié par le site Bab Ezman

---

### Bibliographie :

1. Kadiatou, malle (2011) *Durabilité de la culture du henné dans la région de Koulikoro, au Mali : cas des communes rurales du Méguétan et de Banamba [archive]* ; Mémoire de maîtrise en agroforesterie pour l'obtention du grade de maître ès sciences (M. Sc.) ; Faculté des études supérieures et postdoctorales de l'Université Laval - voir page 24 sur 119
2. Forestier JP (2002) *Henné ; Absorption de la lawsone par les cheveux* ; International Journal of Cosmetic Science, société française de cosmologie.
3. DJOUDER, Chabha ) 2006(, *Secrets de beauté d'Orient*, Paris, éd. Flammarion.
4. Khorrami, J. S. (1979) *Dosage du Lawsone dans le Henné par la méthode colorimétrique*, in: *Pharmaceutical Biology*,  
<http://informahealthcare.com/doi/abs/10.3109/13880207909065164>
5. Aubaile-sallenave F-R. 1982, "*Les voyages du henné*", *Journal d'Agriculture traditionnelle et de Botanique appliquée*.
6. Marceau Gast, « Henné », dans *Encyclopédie berbère*, Éditions Peeters, 1<sup>er</sup> janvier 2000.

7. Maurin Garcia M (1992), *Le henné, plante du Paradis*, Edito Georges Naef SA, Genève.
  8. Marie Daurage, 2022, Le henné de A à Z : la tradition et le rituel de cérémonie, <https://www.mariages.net/articles/le-henne-de-a-a-z->
  9. Khorrami, J. S. (1979) *Dosage du Lawsone dans le Henné par la méthode colorimétrique*. *Pharmaceutical Biology*, 17(3-4), 131-134  
(<http://informahealthcare.com/doi/abs/10.3109/13880207909065164>)
  10. Musa, A. E., Madhan, B., Madhulatha, W., RAGHAVA RAO, J., Gasmelseed, G. A., & Sadulla, S. (2009). *Coloring of leather using henna-Natural alternative material for dyeing*. *The Journal of the American Leather Chemists Association*, 104(5), 183-190.
- 

**Date de la fiche d'inventaire :** juin / juillet 2022

**Nom de l'enquêteur ou des enquêteurs :** Ouiza Galleze & Zahia Benabdallah

**Nom du rédacteur de la fiche en français :** Ouiza Galleze

**Traduction en arabe :** Zahia Benabdallah

## الحناء: الطقوس، المهارات والممارسات الاجتماعية والثقافية

### أولاً: تحديد العنصر في السياق السسيوثقافي:



#### مقدمة:

الحناء، أو "الحِنَّة" نبتة معروفة عند العرب منذ القدم، تستخلص من شجيرة يقال لها "لوزانيا انيرميس" *Lawsonia Inermis* توجد خصوصا بالهند وايران وفي البلدان العربية، وتوجد بوفرة في الجنوب الجزائري كولاية بسكرة (زريبة الوادي) وأدرار... حيث لهذه النبتة خاصية الدبغ والتلوين، لذلك فهي تستعمل بالدرجة الأولى لصبغ الشعر واليدين والقدمين بغية الزينة. وفي الصناعات التقليدية، تستعمل لصبغ الصوف ودبغ الجلد وبعض المواد النسيجية الأخرى.

كما أن العارفون لمزايا الحناء، يستعملونها علاجاً للعديد من الأمراض الجلدية ولمعالجة الكسور ودواء للمفاصل والرضوض وعلى الأصداع لمعالجة الشقيقة والصداع المزمن وعلى الرأس للراحة من ضربات الشمس، وعلى التقرحات كمطهر لمعالجة الجروح من التعفّنات.

رائحة الحناء زينة للمرأة ورمز الإغراء والقبول<sup>1</sup>. فالرجل التقليدي يحب رائحة ومظهر المرأة "المحنية". تقول "شابحة جودر" أن كلمة "حناء" (Hen) هي كلمة تعني الظرافة واللباقة... وهي مادة مستعملة للزينة. وتذكر أن النساء كانت تضيف ماء استحمامها مسحوق الحناء لإضفاء اللون البرونزي على بشرتهن، وكانت تضيف أوراق الحناء للتعطر برائحتهما، وكان الرجال يحبون ذلك كثيرا<sup>2</sup>.

على درجة ثانية، يعتقد المخيال الشعبي في المفعول السحري للحناء، ففي الحناء مجلبة للمحبة والمودة والبركة. إن أثرها يشبه حمرة لون الدم، والدم فيه الحياة. ولم يسمى الجسد إلا لأنه جَسَدُ أي دم يابس وزعفران<sup>3</sup> يشبه أثرهما أثر الحناء. يقول "إبراهيم محمود" أن الإسلام سمح بالكحل للعين والحناء لليد لأنهما مادتان سكونيتان، الكحل أسود والحناء حمراء. الأسود كقيم والأحمر لون تضحوي خاص بالأنثى المنذورة، إنّه رمز عذريتها، وشهادة حياة أو دعوة لها واستبشار بها<sup>4</sup>. ولذلك نجد الحناء في جميع أجواء الاحتفالات الجزائرية: في حفلات الزفاف، والنفاس والختان وليلة كل عيد (عيد الفطر وعيد الأضحى). نجدها عند النساء وإن كانت قليلة عند الرجال. نجدها عند الشيوخ، كما عند الصغار الرضع. في طقوس الأمومة، وحتى في طقوس الوفاة تستعمل أوراقها لتعقيم وتطهير الميت أثناء غسله. إلا أن الأعراف تمنع وضع صبغ الحناء في حالة الحداد وحتى وإن توفي أحد من الجيران. في العادات الجزائرية، المعتدة لا تحنى ولا تحني جسدها حتى تمر عديتها. ففي منطقة ورقلة المطلقة والأرملة تعلن انتهاء عديتها بتحنية أطرافها.

أما بخصوص المجتمع الحساني، فالوشم بالنار محرم على النساء<sup>5</sup>. لكن هنالك ما يوازي هذه الظاهرة وهو الرسم بالحناء على اليدين والرجلين، ويعتبر من أهم العناصر الهوياتية للمرأة. فالمرأة بدون حنة، ليست بالمرأة التيندوفية الحقيقية. فهذه العلامة لها علاقة بتحقيق الذات عند المرأة. لكن هذا النوع من العلامة عرف تطورا ملموسا. فبينما كانت الحنة تطلّى على اليدين والقدمين دون أية رسومات، صارت المرأة تبديع بعض الأشكال البسيطة التي لا يمكن أن نعتبرها انجازا فرديا، بل هو تعبير عن التراث الشعبي وعن المخيال الجماعي لهذه المجموعة. أما الرسم الحديث للحناء، فهو يزداد تألقا وجمالا نسبة إلى الرسومات السابقة. تجسد رسومات الحنة، تعبيرات عن الذكورة والأنوثة<sup>6</sup> وعن الخصوبة وعن المتعة الجنسية وعن مكانة المرأة في هذا المجتمع. فمثلا رسم المرأة الغنية، ليس كرسما عند المرأة التي تنتهي إلى طبقة متوسطة أو فقيرة.

<sup>1</sup>DJOUDE, Chabha ( 2006), *Secrets de beauté d'Orient*, Paris, éd. Flammarion, p.6.

<sup>2</sup> Ibid.

<sup>3</sup> أنظر تعريفات معاجم اللغة، لسان العرب: <https://www.maajim.com/dictionary>

<sup>4</sup> أنظر إبراهيم محمود (2007)، *وانّما أجسادنا غواية قاطفها قبل الأوان*، دمشق، إصدارات وزارة الثقافة السورية.

<sup>5</sup> بلحسن، مباركة (2019)، *المرأة الحسانية وثقافة الجسد: مقاربة أنثروبولوجية للجنسانية*، منشورات الوطن اليوم، سطيف، الجزائر، ص 111.

<sup>6</sup> نفس المرجع، ص 112-113.

كما أن رسم الحناء عند المرأة العذراء ليس كالذي لدى المتزوجة، فرسم الحناء عند المرأة المنتمية إلى طبقة فقيرة يمتاز ببساطته وئمنه الزهيد، فيما لدى المنتمية إلى الطبقة المتوسطة، فئمنه معقول وفي متناول الجميع وأكثر زخرفة من سابقه. أما بالنسبة للمرأة التي تنتمي إلى الطبقة الغنية، فإن ذلك يظهر من رسم الحناء الذي يكون أكثر تألقاً وأبهظ ثمناً من سابقه.

#### 1. الحناء ممارسة من ممارسات الزينة التقليدية:

من العادات أن المرأة كانت تهوى وضع الحناء بعد العودة من حمام السوق. لكنها أيضاً كانت تضع الحناء على شعرها وشعر حماتها متى عازمت زيارة هذا الفضاء. فوفرة الماء تسمح لها بغسل أحسن. كما استعملت محلول الحناء كغسول للشعر، طلباً في لون أجمل وبريق أفضل. فالحناء هنا تستعمل لغسل وترطيب وتعطير الشعر.

في طريقة وضع الحناء، هنالك العديد من التقنيات التقليدية. فبمجرد خلط مسحوق الحناء مع الماء، تصبح على شكل مرهم قابل للاستعمال حسب الشكل المرغوب. قد يوضع على كامل راحة اليد، حتى أطراف الأناامل والأظافر، أو يقتصر على نصف الراحة أو على تشكيل بعض الأشكال الهندسية، كالقرص مثلاً. وكما توضع في اليدين، توضع كذلك في القدمين أو على الرأس لأجل صباغة الشعر وتلوينه زينة.



صورة توضح امرأة زناتية من تيميمون وقد زينت جدائل شعرها

وكفها بالحناء (منطقة تيميمون)



صورة توضح امرأة من "تيميمون" محنية اليدين على الطريقة  
العصرية  
( تقنية التحنية على شريط لاصق مزخرف ).

صورة توضح طريقة معاصرة لنقش الحناء على اليدين/  
برج بوعربريج



صورتان توضحان تقنيات نقش الحناء صورتان توضحان تقنيات نقش الحناء

## ii. ليلة الحناء واحتفالات الزواج:

تأخذ الحناء في المناسبات السعيدة أبعادا رمزية مختلفة، يعتقد أنها تدل على الخصوبة والطيبة والود والحنان، بما أنها تسمى " حنة " أو " حنينة ". ولهذا تقدم في حفلات الزفاف كعربون للحب مثلها مثل العطور والحلويات.

تعد مناسبة الزواج من أهم المناسبات التي تمارس فيها طقوس " الحنة "، حتى أن العادة خصصت لها يوما يسمى باسمها، وهو: "يوم الحنة". أي اليوم الذي توضع فيه الحنة للعروسين، وقد يوافق هذا اليوم، اليوم الذي تعقد فيه عقدة النكاح، أو ما يعرف في الجزائر " بيوم الفأحة ".

تحنى العروس وهي على أبواب الزواج مرارا وتكرارا حتى تتحصل على لون غامق قاني مرغوب فيه، حتى إذا اقتربت ليلة حنتها، كانت لها حنة أخرى، ذات دلالات طقوسية. قبل ليلة الحنة، تودع العروس ما تبقى من زمن عزوبتها بالذهاب للحمام رفقة نظيراتها. وبعد عودتها، تجهز لاحتفال الحنة. حيث يأتي وفد من بيت العريس حاملين " طبق " فيه البيض ومسحوق الحنة وشموع وبعض العطور والهدايا.



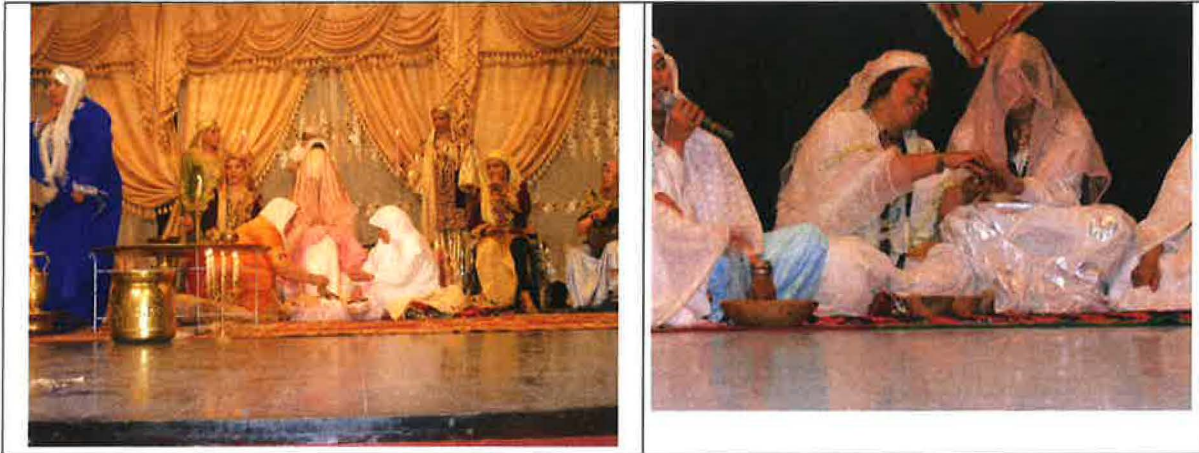
صورتان توضحان طبق الحنة المحضر سلفا في بيت العريس

من طقوس "يوم الحنة" في منطقة وهران، أن يقدم أهل العريس حاملين أطباق الهدايا وأنواع الأطعمة المختلفة من أجل إقامة الوليمة في بيت أهل العروسة، وكذلك طبق " الحنة " المتكون من مسحوق الحنة والبيض وماء الزهر والعطر وإناء فخم لمزج هذه العناصر أمام الملاء. وغالبا ما تختار الجدة أو إحدى العجائز أو إحدى النساء الموقرات من العائلة تيمنا بها من أجل وضع خليط الحنة في كف العروسين، وتسمى هذه الممارسة " ربط الحنة ". يقال تربط الحناء، لأنه بعد

وضعها على العضو المراد، تغطى بقطعة من القماش، لكي تجف على الحال التي وضعت عليه، دون أن تتعدى الشكل المحدد لها. وربما تترك ليلة كاملة، فلا تفسدها مواضع الجسد حين النوم وما شابه ذلك. وأثناء هذه الممارسة تردد النسوة الحضور والعجوز ترانيم وأهازيج معينة مثل: " حني حني يا لحنينه والحنة جبتها أحنا..."



صورتان توضحان عجوز وهي تضع الحنة في يد العروسة وأخرى تبارك هذه الحناء



صورتان توضحان ربط الحنة للعروس ورأسها مغطى بالكامل ولكل أغاني خاصة الصورة الأولى من منطقة قصر البخاري والثانية على اليسار من مدينة المدية





صورة توضح ربط الحناء بخرقة قماش في يد العروس (قصر البخاري/ ولاية المدية)

في التقاليد، عندما تحنى العروس يكون رأسها مغطى إحتشاما ووقارا، ولكي لا تؤذيها قوى الشر من عين أو حسد، وتحنى يدها ثم توضع في راحتها قطعة من ذهب (لويزة). وفي غياب هذه القطعة الثمينة، يوضع خاتم من ذهب. وعند القبائل، توضع قطعة من فضة وفي الصحراء توضع نواة من تمر للبركة.



صورة توضح التحنية العروسة ووضع قطعتين من اللويز فوق الحنة (من عادات منطقة برج بوعريريج)



صورة توضح أحد النساء وهي تحضر معجون الحناء لربطها للعروسين

كما أنه خلال هذا اليوم، وحسب العادة، إما أن يحني العروس وحده والعروسة في بيت أهلها أو أن يدخل الزوج إلى بيت زوجته فيحنيان مع بعض. وبذلك تصبح كلمة "حنة" تعني الزمن والطقس والنبات والتقنية والممارسة والنذر والحب والمودة.



صورة توضح تقنية العرسان

فالحنة" في مناسبات الزواج، هي فأل حسن يرمز للخصوبة والسعادة الزوجية والبركة، وإن اختلفت تقنياتها وأشكالها ما بين الماضي والحاضر. ففي حين كانت العروسة في السابق تحني كامل أطرافها (باطن الكفين والرجلين)، أصبح العروسان اليوم لا يرضيان إلا بتشكيل قرصين صغيرين في كفيهما.



صورة توضح تقنية حديثة في تحنية العروسة

يعتري طقوس حنة العرس مخاوف كبيرة متعلقة بالسحر والشعوذة. فالمتزوجان اللذان لا يولد لهما مولود في السنوات الأولى من الزواج بالرغم من عدم وجود عائق، يعتقد أنه قد وضع لهما شيء من السحر في حنة الزواج. فالمعتقد الشعبي يربط مباشرة ما بين الحنة وتعطيل الانجاب وحتى تعطل المعاشرة الزوجية. وهذا ما يسمى رباط الحنة. أي ربط وإعاقة الجسد عن تأدية ممارساته الجنسية المتعلقة بالخصوبة. ولذلك، يحرص المقربون للعروسين مثل الجدة، الأم، الأخوات، الخالات أو العمات، على استنفاذ كامل كمية الحناء الممزوجة في يد العروس أو العريس، واسترجاعها من أيديهم متى جفت. وما يتبقى في قاع الصحن يسترجع تحت مراقبة صارمة ويحلل في ماء طاهر وبعد ذلك يرمى في تربة صالحة بعيدا عن الأعين. وفي عديد من المرات عندما كانت تحني العروس فإنها كانت تذرِف الدموع، لأن بهذا الطقس هي تعلم بأنها على مقربة من مفارقة بيت والديها ومفارقة البيت التي ترعرعت فيه، وخصوصا أن البنات كن يزوجن في سن مبكرة.



صورة توضح تمثيل حنة عروس وهي تذرِف الدموع

### III. الحنة في طقوس الأمومة والعناية بالرضيع

للعناية بالمولود الحديث الولادة عدة ممارسات وطقوس منها وضع الحناء. تقول السيدة "بهياني": "ومنذ ولادة الرضيع، في منطقة بوسكن لا يستعمل في تحميمه الماء أبدا. بعكس ناس مدينة المدية "المادنة" حتى اليوم السابع، يحمم الرضيع بالماء المنقوع بأوراق الورد والياسمين والقرنفل، يصاحبه ذلك "التقدام" (نوع من الأشعار والأغاني الشعبية) والزغاريد والأهازيج، ثم بعد ذلك توضع له الحناء".

في بوسكن، بعد أسبوع من ولادة الرضيع، يقال أنه يجب أن تعاكس الحنة في أطرافه. أي: يجب أن يخالفوا له الحنة "في السبوع". فحينما توضع له في اليد اليمنى، يجب أن توضع له في الرجل اليسرى، وفي الأسبوع الموالي العكس. يعني اليد اليسرى مع الرجل اليمنى، لكي لا يخاف من لون أطرافه المحناة. وحينما تنزع الحناء، يقال أنها لا بد أن تنزع قبل صلاة الظهر، ولا ترمى بعد نزعها إلا في مكان طاهر، حيث الأزهار والنباتات وإلا يصيبه المرض.

أما بالنسبة للأم، فهناك ممارستين: واحدة قبل نفاسها وأخرى بعد نفاسها. الأولى جمالية بالخصوص. والثانية صحية وجمالية. حيث تحنى رجلها أما اليدين، فتحنى واحدة فقط لكي تستطيع أن ترضع مولودها باليد الأخرى. وفي اليوم الموالي، تحنى اليد الأخرى الغير محناة.

### IV. حنة الختان:

من العادات المتوارثة في مدينة المدية وما جاورها من بلديات، تحميم الولد ليلة قبل ختانه. وبعد ذلك، تحضر خالاته وعماته ويلبسنه فندورة وبرنوس مطروز "بغرزة الحساب". ويضعون على رأسه طربوشا وفي قدميه بلغة لكي "يتصدر" أي يجلس على الكرسي وتشعل له الشموع "ويقدموا عليه" أي يغنون له ويهزجون في جو احتفالي. حينها تحنى أطرافه من قبل جدته أو امرأة كبيرة في السن، حيث تخلط حنته بماء الزهر وحبّة البيض وقطرات من ماء زمزم إذا وجدت. عندما تخلط الحناء توضع على اليدين وتوضع فوقها قطعة السكر ثم تربط بقطعة قماش.

في حنة الختان مثلما هو الشأن في حنة العرس، هنالك لعبة تقليدية يقوم بها المدعوون الهدف منها المغالاة في تكريم المحتفى به، بحيث يأتي أحدهم ويقول أنا فتحت الحنة بمبلغ كذا، فيناقسه آخر ويقول أنا غلقتها بمبلغ أكبر منك. ولا يتابع وضع الحنة إلا إذا جاء أحدهم أو جاءت إحداهن وزايدت على هدية السابق النقدية بمبلغ أكبر وهكذا.



صورة لمجموعة من الأطفال قبل تختينهم وهم يضعون الحناء (جمعية الأصالة وجمعية البشائر/ المدينة)

#### 7. الحناء في الطب الشعبي

هنالك العديد من التقنيات التقليدية لوضع الحناء: منها ما يغطي كامل راحة اليد، حتى أطراف الأناامل والأظافر وكذلك الأمر بالنسبة لباطن القدمين، ومنها ما يقتصر على نصف الراحة أو على تشكيل بعض الأشكال الهندسية، كالقرص فقط. وكما توضع على اليدين، توضع كذلك على القدمين أو على الرأس، إما من أجل صبغ الشعر، أو من أجل علاج عظم الجمجمة. فالحناء تعتبر في المعرفة الشعبية بمثابة علاج للجسد وزينة له، تتعدد فوائدها من علاج للبشرة الجافة أو الملتهية إلى الصباغة الجمالية للبشرة وتستعمل أيضا في صباغة الشعر.

من وصفات صباغة الشعر، تقول الحاجة يمينة (63 سنة، من عين تموشنت)، كنا نستعمل من أجل صباغة الشعر، "الحناء الورقية" مع قشور الرمان والعفصة ومحلول الشاي الاحمر وقليل من القهوة، "حيث كنا نقلي "العفصة" في زيت الزيتون حتى تصبح سوداء اللون، ثم ندقها ونخلط معها مغرفة "حنة ورقية" والكمون والحلبة والليمون ونضعها على شعر الرأس. فإذا طغت الحناء في هذا الخليط، تعطي هذه الصبغة اللون الاحمر القاني، وإذا قلت، تعطي اللون الأسود".

ولأجل معالجة ألمّ ألمّ بصاحبه (صداع، قشرة رأس، حكة...)، فحسب "الحاجة ماروك الهوارية" (90 سنة من منطقة دوار سيدي البارودي، عين تموشنت) " أن علاج الرأس الشهير والأكثر تداولا في نواحي عين تموشنت، كان خلطة "الحناء" الممزوجة مع القرنفل والبصل والثوم و"النوخة" و"تيمرساط" والماء. حيث توضع هذه الخلطة على الرأس لمدة يومين، ثم تغسل في اليوم الثالث. وهذا حتى تتشربها فروة الرأس جيدا وتتغذى بها، وهو ما يشيع في البدن الراحة والانتعاش، والشفاء في كثير من الأحيان.

منذ القدم، عرفت مزايا الحناء العلاجية، فاستعملها الأسلاف لمعالجة الرضوض والكسور وتقرحات المعدة والجروح وجفاف البشرة وارتفاع حرارة الجسم، فكانت تحنى نهايات الأطراف للرجال والنساء. وقد شاع استعمالها لمشاكل فروة الرأس والصداع.



صورة توضح استعمال الحناء في الطب الشعبي لمعالجة الكسور

#### .VI الحناء بركة للأضحية كذلك:



صورة توضح وضع الحناء على وجه الأضحية قبل نحرها يوم العيد

#### .VII الحناء في الصناعات الحرفية التقليدية:

في الصناعات الحرفية التقليدية كانت الحناء تستخدم على شكل واسع في تلوين الصوف ودباغة الجلود. ولم يعد الأمر مقتصرًا على استعمال الصوف ذات الألوان الطبيعية كالأبيض والأسود والبني، بل تعدى ذلك إلى الألوان أخرى. وفي بعض الأحيان بإضافة بعض المواد الطبيعية الأخرى مثل الكركم والعكري والزعفران والعفص والنيلة. ولتنشيط هذه الألوان لجأ الحرفي النساج إلى الطرق البدائية إذ استعمل قشور الرمان والليمون والتمر الهندي<sup>7</sup>.

<sup>7</sup> بابا وموسى صالح: "ماهية المضامين الاتصالية للزربية المزبابة التقليدية: دراسة تحليلية سيميولوجية لعينة من رموز زربية مزاب"، مذكرة تخرج، ص 32-35.

## ثانياً: البطاقة التقنية لتحديد عنصر الحناء: الطقوس، المهارات والممارسات الاجتماعية والثقافية

### (1) اسم العنصر:

الحناء أو الحنينة هو الاسم المتداول لهذا العنصر في كامل أرض الجزائر، أكان ذلك طقس أو مهارة أو ممارسة اجتماعية أو ثقافية. وقد نجد اسما مشتقا للحناء هو "الورقية".

### (2) نوع العنصر حسب تصنيف اليونسكو

وفقاً لتصنيف اليونسكو، يمكن للعنصر أن يصنف في الميادين الخمسة للاتفاقية.

### (3) الجماعات والمجموعات المرتبطة بالعنصر

على الصعيد الزراعي، الحناء تهم المزارعين وخاصة الرجال لأنها نبتة تزرع في الحقول. يتم إنتاج الحناء على نطاق واسع نظراً لاستخدامها الاجتماعي المتكرر، حيث تستعمل على شكلها الورقي وتسمى "الورقية"، والتي عادة ما تستعمل في مراسيم غسل الموتى. أو مطحونة على نحو ناعم من أجل التخضيب في المناسبات. تطحن الحناء بشكل شبه صناعي بأحجار الرحي التي يمتلكها الرجال. أما بالنسبة للنساء، فلم يتبقى سوى عدد قليل جداً من اللواتي يقمن بسحقها في المنزل باستخدام مذقة لتواجد مسحوق الحناء جاهز في السوق. على المستوى التجاري، يدير الرجال متاجر الحرف اليدوية بشكل أساسي، كما يديرون البقالات والدكاكين التي تتاجر في توضيب وبيع الحناء. كما قد نجد بعض النساء في حرف التي تعتمد على الحناء مثل حرفة الماشطة<sup>8</sup> والمزينة وحتى في تجارة الحناء. كما يستعمل الرجال الحناء في دباغة الصوف والجلود. في الممارسات الاجتماعية، وإن كان بعض الرجال يستعملون الحناء من أجل التداوي لا للزينة، فليسوا بعدد النساء اللواتي يستعملن هذه المادة لكافة مجالات الحياة التي لها علاقة بالجسد ومنها التداوي والزينة. وإذا كان بعض الرجال قد يختاروا لوضع الحناء في يد العريس، فإن النساء تحتفظ بشكل شبه حصري لربط الحناء للعروس والعريس. ذلك أنها هي التي تشتريها وهي التي تحضر الخليط الذي يربط. والرباط هنا نسبة لتلك الخرقة من القماش التي تغطي بها الحناء من أجل أن تبقى ثابتة ولا تسيح أو أن تنزع، حتى تيبس

<sup>8</sup> الماشطة هي المرأة التي تحترف تزوين العرائس يوم زفافهن وهي التي تساعدن على ارتداء ملابسهن والتي غالباً ما تكون ثقيلة ومعقدة اللباس، مثل الشدة التلمسانية وغيرها من الملابس التقليدية.

الحناء فوق البشرة. والرباط بمعنى التغطية واللف، ثم وضع العقدة لكي لا تنفك الخرقة. زيادة عن حنة الزفاف، تقوم النساء بجميع التقنيات المتعلقة بممارسات الحناء في مناسبات أخرى، للطفل المختون أو الذي سوف يختن، وللأم النافس أو قبل نفاسها، للمولود حديث الولادة، للأبناء احتفالاً بالمناسبات الدينية في المولد والعاشوراء والعديد (عيد الفطر وعيد الأضحى) وحتى هي من تضع الحناء على جبين الأضحية، وهي التي تقوم بتبخيرة الحناء والبخور والجاوي في بيتها يوم 27 من رمضان، وهي من تخضب جدران الأضرحة والزوايا بالحنة. وعادة ما تكون سيدة المنزل هي التي تحضر المزيج الذي سيستخدمه جميع أفراد الأسرة. معرفة بمزاياها المطهرة من الطفيليات والمكروبات ما يساعد على إلتأم الجروح، تقوم النساء أيضًا بإعداد الحناء خارج الاحتفالات، للأغراض الطبية حيث يتم تطبيقها على الشعر الأبيض وعلى فروة الرأس أو الأطراف السفلية وفي بعض الأحيان يأخذ القليل منها كشراب لتقرحات المعدة..

#### 4) التحديد الجغرافي للعنصر:

من ناحية الاستعمال الاجتماعي، فالحناء تستخدم في كل مكان من الجزائر. أما من الناحية الفلاحية، تنمو الحناء في الجزائر بشكل أساسي على أرض غنية بالمياه، في منطقة الهضاب العليا مثل سطيف والمسيلا أو في المناطق الأقرب إلى الصحراء مثل بسكرة (زريبة الوادي) وبشار.... إنه نبات يحتاج إلى الكثير من الماء وينمو في مناخ معتدل، يصل إلى مترين إلى مترين من درجة حرارة معينة. ويموت النبات في درجة أقل من 5 درجات.

#### 5) العناصر المادية المكونة للممارسة:

حتى لو كان إنتاج الحناء يحتاج إلى ترسانة زراعية كاملة، فليس هذا هو الجانب الذي يهمنى أكثر. على المستوى الاجتماعي والثقافي، يتم خلط مسحوق الحناء في طبق من الطين أو النحاس أو الخزف مع بعض المواد السائلة التي تتنوع بتنوع الغرض المستعملة: مثل الماء الفاتر (في معظم الأوقات)، منقوع الشاي، ماء الورد، الحليب، البيض... وذلك لصنع عجينة ملساء يمكن وضعها على أجزاء من الجسم. من أجل حماية الحناء حتى أن تجف، تلف خرقة من القماش على العضو المحنى.

في حفلات الزفاف، تأخذ الحناء اسم ليلة كاملة، تعرف "بليلة الحناء". فيها يحنى للعروس والعروسة كذلك. في هذه الليلة، على شرف الحناء تحضر العديد من الممارسات الاجتماعية، بداية بطبق الحنة، الذي هو عبارة عن سحفة كبيرة توضع فيها هدايا للعروس بإضافة جهاز الحنة التكون بالدر حتى تحنية العروس بتسبيق قطعة من الذهب في يده الأولى من الحناء وماء الزهر وقالب السكر والشموع الطويلة وسكر القالب القنديل أو القنضلي أو قنديل (لمزاياه المتعلقة بتحسين الخصوبة والطهارة).

لا تختار أي واحدة من النساء لتطبيق الحناء للعروس، وإنما تختار من حسنت سيرتها وعمت بركتها يعني امرأة من العائلة تكون تحظى بمكانة اجتماعية محترمة، من سن معين، سبق لها الزواج والانجاب، ويستفال (من الفأل) بنوعية الحياة التي



أمضتها. هذه المرأة قد تكون الجدة أو زوجة العم أو زوجة الخال أو كبيرة العائلة. حيث يؤتى لها بعدة الحناء، ثم تقوم بخلط المسحوق مع الحليب وماء الزهر والبيض ، ثم تخلط (تُروَّن) ومن ثم يوضع معجون الحناء على راحة يد العروسة بعدما توضع فيها قطعة ذهبية مثل (حبة اللوز).

## (6) وصف العنصر:

الحناء هو نبات يسمى علمياً *Lawsonia inermis* ، ينتمي إلى عائلة (Lythraceae) ، وهي شجيرة شائكة توجد بشكل أساسي في شبه القارة الهندية وشمال إفريقيا. في الماضي، كانت هذه الشجيرة تنمو تلقائياً وقد تزرع للاستعمال الشخصي في حدائق البيوت. لكن معرفة مزاياها العلاجية والتزيينية أدى إلى تسويقها الجيد وإلى ازدهار زراعتها.

أوراق الحناء، وهي صغيرة وطويلة ورقيقة، تُجفف وتُطحن إلى مسحوق ناعم. بخلط هذا المسحوق مع الماء، نتحصل على مادة صبغية مخضبة جاهزة للاستعمال.

يتم استخدام الحناء لتخضيب البشرة، إما لتخضيب عضو كامل (باطن القدم والراحتين)، عن طريق تقنيات الرشم والنقش، أو لتخضيب الشعر بالحمرة والصفرة ومختلف درجات السواد.

كما يسجل استخدامه في تحضير طبق البخور الخاص بالعروس الورقيلية.

ويسجل استخدامه في مختلف طقوس العبور من ولادة وأمومة وختان وزواج وحتى وفاة.

يتم استخدام الحناء أيضاً في الحرف التقليدية لغرض تلوين المواد الأولية كالصوف والجلد.

تباع الحناء على شكلها الخام، على شكل ورق جاف أو على شكل مسحوق وتباع بالكيلوغرام الواحد. أو تباع في علب خاصة للتسويق وموضبة تحت اسم ماركات معينة. في الأسواق نجد بعض الماركات الجزائرية كما نجد بعض الماركات الأخرى المستوددة من الهند ومصر وبعض بلدان الساحل الأفريقي. حيث يتزايد الاختيار على أفضل المنتجات التي تعطي لونا أحمرًا قانيا ميال للسواد. يتم وضع المسحوق المحول إلى عجينة لعدة ساعات ، ربما طوال الليل ، عندما يتعلق الأمر عشية العيد والمولد. في اليوم التالي ، تقارن الفتيات الصغيرات الألوان والعلامات الناتجة عن القبضة المقفلة.

بالنسبة لمناسبة الزفاف، يتم الاحتفاظ بربطة الحناء طوال الليل وفي الغد تغسل بالماء بعدما ينزع الجاف منها. أما بالنسبة للعروسة فنفس الشيء تزين رجلاها ويدها بالحناء كلما اقتربت ليلة الزفاف وقد تكرر العملية عدة مرات حتى الحصول على النتيجة المرغوبة، أما حنة ليلة العرس فهي ممارسة رمزية قد تستمر بضع دقائق فقط.

استخدام الحناء ليس إلا جماليا محضا. وراء ألوان هذا النبات تخفي ثقافة المنع والحيلولة والرجاء واللين. إن المعتقد يجعل من هذا الزرع عنصر ذو قوة سحرية تبعد الشر وتحمي حين التقاء عالم البشر بعالم القوى الخفية. فإذا حدث هذا اللقاء، خصوصا لما يكون الانسان في مرحلة من مراحل العبور كالزواج والأمومة والختان، فلا بد له من طقوس تحميه من الأذى، ويعتقد أن ذلك يكون عن طريق التخضيب بالحناء. كما يعتقد أن الحناء عبارة عن حاجز وحماية، بمجرد وضعه على الجسم، فهي تمنع قوى الشر من التسلسل إلى الجسم. ومثال على ذلك، يتداول الناس العديد من القصص التي تتحدث عن العديد من الفتيات الشابات اللواتي تم خطفهن من طرف قوى غيبية ليلة زفافهن، وتسمى الروح الشريرة المسؤولة عن ذلك بـ "خطاف لعرايس". وحتى الحناء نفسها ليست بمنأى عن خطر الخطف، لذلك وجد المخيال الشعبي تدابير لحمايتها من خلال وضع مادة نبيلة في راحة اليد، في الأوساط الثرية والمدن الكبرى، توضع عملة ذهبية، في منطقة القبائل، توضع قطعة فضية، أما في الصحراء، في جنوب الجزائر، فإنها نواة التمر.

#### 7) التهديدات التي تواجه الممارسات الاجتماعية والثقافية للحناء:

المخاطر التي تحف استمرار العادات والتقاليد المرتبطة بالحناء هي زراعية، تجارية وثقافية.

أولا- زراعية: بسبب نقص المياه في المناطق الصحراوية أين تعرف شجيرة الحناء اهتمام فلاحي خاص مثل منطقة بسكرة (زريبة الواد) وأدرار.

ثانيا- تجارية: غزو الأسواق بمنتجات مستوردة، غير طبيعية، مضرّة أكثر منها نافعة للجسد، ما يجعل تراجع في استهلاك الحناء المحلية.

ثالثا- الموضة وحياة التمدن: لقد الحياة المعاصرة إلى تقلص في العائلة إلى أسر نووية. وبالتالي انفصلت الأجيال عن بعضها البعض. وأصبح ما يمكن أن يقدمه الأجداد من معارف ومهارات في محك اللامبالاة. ظف غلى ذلك التوجيه الاعلامي لكيفية ذوات الانسان، جعل من العادات والتقاليد خصوصا في العلاقة بالجسد دقة قديمة.

#### 8) انتقال العنصر وتداول ممارساته:

لا تزال ممارسات الحناء ومقاصدها صامدة، لأنها لا تزال تمارس في طقوس العبور، ولأن مزاولتها لها علاقة بمعاني الفرح والتفاؤل والنماء (البركة). وبما أنها صالحة لكل المراحل العمرية فتعلم ممارساتها يكون في سن مبكرة.

تعمل الجمعيات اليوم على صيانة العادات والتقاليد عن طريق استظهارها في المناسبات والتظاهرات أينما استدعت الحاجة، خصوصا مع اللباس التقليدي، وهذا ما بموجبه إخراجها للعلن وتعريفها للأجيال المختلفة كتراث ثقافي غير المادي.

الحناء هي أيضا هدية في الواقع: تهدي للزوار في الزوايا، وللضيوف كعربون محبة وكرم.

في الممارسات العلاجية، تمرر معارف ومهارات استخدام الحناء من حامل الحكمة (المعالج) لمتعلمها.

#### (9) التحديد التاريخي:

مادة الحناء مادة قديمة جدًا، توجد في بلاد فارس والهند وبلاد ما بين النهرين وشمال إفريقيا، في مصر والجزائر والمغرب الأقصى وغيرها من المناطق. وقد تم العثور على موميאות مصرية مخضبة بالحناء منذ 3 آلاف عام على الأقل. تشير العديد من الدلائل إلى أن الحناء كانت مهمة منذ فترة طويلة وأن استخدامها التجميلي و / أو الطبي مثبت: لتلوين اليدين والقدمين والشعر. تذكر أسطورة "بعل" السورية (المكتوبة حوالي 2100 قبل الميلاد) وجود الحناء على يدي زوجته عناث أثناء طقوس الزفاف. وفي بلاد آشور القديمة تذكر المصادر التاريخية أيضًا ، أنه كان يتم تزيين كفّ وأظافر الفتيات المنذورات للزواج بزخارف الحناء. كما جاء في الاسلام حث للمرأة على التزين بالحناء. ونهي في الأثر على أن تبقى المرأة سلتاء وهي التي لا تختضب ومرهاء وهي التي لا تكتحل. في الجزائر المعتدة لا تحني ولا تحني جسدها حتى تمر عدتها. ففي منطقة ورقلة المطلقة والأرملة تعلن انتهاء عدتها بتحنية أطرافها.

#### (10) استدامة العنصر ومعايير صونه:

##### أ- استدامة العنصر:

من خلال الدراسة الميدانية والملاحظة بالمشاركة، العنصر يعد عنصرا حي من خلال الطقوس والممارسات الاجتماعية وفنون الغناء والعناية الزراعية وممارسته في الاحتفالات والمناسبات. كما تقوم العديد من الجمعيات بإحياء المناسبات التي يبرز فيها، ويحاول الاعلام بالترويج له من خلال التحقيقات الوثائقية والتغطية الاعلامية الثقافية.

##### ب- تدابير الصون:

لم يتم اتخاذ أي إجراء صون معين بهذا المعنى ، فهناك اهتمام خاص من قِبَل عدد قليل من الأشخاص ، ولا سيما أولئك الذين شاركوا في وضع قائمة الجرد هذه لأنهم جزء من جمعيات ثقافية.

#### (11) بيليوغر أفيبا:

- بلحسن، مباركة (2019)، المرأة الحسانية وثقافة الجسد: مقاربة أنثروبولوجية للجنسانية، منشورات الوطن اليوم، سطيف، الجزائر، ص

.111

- بابا وموسى صالح: " ماهية المضامين الاتصالية للزربية المزابية التقليدية: دراسة تحليلية سيميولوجية لعينة من رموز زربية مزاب"، مذكرة تخرج، ص 32-35.

- إبراهيم محمود (2007)، وإنما أجسادنا غواية قطاقها قبل الأوان، دمشق، إصدارات وزارة الثقافة السورية .

- أحمد أبو دلو، الحناء، عطر وجمال ودواء، [http://www.ich.gov.jo/sites/default/files/afkar366\\_lhn.pdf](http://www.ich.gov.jo/sites/default/files/afkar366_lhn.pdf)

- إيكة هولتكرانس، 2008، قاموس المصطلحات الأنتولوجيا والفولكلور، دار المعارف، مصر، 1973

- بن شريط فاطنة & لطرش الطيب، 2021، دلائل الحناء في المعتقدات الشعبية لأهل مدينة الجلفة، مجلة آفاق للعلوم، الجلفة.

- بن عبد الله زهية، 2015، " الجسد والجنس، الحداثة ورهانات الزينة والتزين: دراسة سسيو-أنثروبولوجية لتمثلات وممارسات العناية الصحية والجمالية بالجسد في الجزائر"، أطروحة دكتوراه، المدرسة الدكتورالية للأنثروبولوجيا، جامعة وهران.

- بن عبد الله زهية، 2020، الفقه الاجتماعي لممارسات الزينة في التراث: معارف ومهارات العناية الجمالية بالجسد في الجزائر، مجلة ليببكا، منشورات المركز الوطني للبحوث في عصور ما قبل التاريخ، علم الانسان والتاريخ، الجزائر.

- بوسماحة عبد الحميد، رحلة بني هلال إلى المغرب وخصائصها التاريخية، دار السبيل للنشر والتوزيع، الجزائر.

- حشلافي لخضر، مكانة المعتقدات في المجتمع العربي، كلية الآداب والعلوم الاجتماعية والإنسانية، جامعة الجلفة.

- رشيدة سبتي، 2014، الحناء رموزها ودلالات استخدامها في الثقافة العربية، دار التنوير، الجزائر.

- ريجيس بلاتشير، 1986، تاريخ الأدب العربي، ترجمة إبراهيم الكيلاني، الدار التونسية للنشر، تونس.

- ريهام عبد الوهاب، 2015، ليلة الحناء احتفال أسطورة إيزيس وأوزيريس، مصر.

- عبد القادر فيتس، 2016-2017، مصادر الثقافة الشعبية الدينية في الجزائر، رسالة دكتوراه العلوم في الانثروبولوجيا، كلية العلوم الإنسانية والاجتماعية، الجزائر.

- مسيكة مرادي، 2021، عشبة الحناء ومكانتها في الثقافة الشعبية الأوراسية، مجلة طبنة للدراسات العلمية الأكاديمية، جامعة باتنة.

- الطيب بن لخضر قرشي لغريبي، 2016، زهرة الخمائل في نسب أولاد سيدي نائل، دار الخلدونية، الجزائر.

- معاجم اللغة، لسان العرب في:

<https://www.maajim.com/dictionary>

- Forestier JP (2002) *Henné ; Absorption de la lawsone par les cheveux* ; International Journal of Cosmetic Science, société française de cosmologie.
- DJOUDER, Chabha ) 2006(, *Secrets de beauté d'Orient*, Paris, éd. Flammarion.
- Khorrami, J. S. (1979) *Dosage du Lawsone dans le Henné par la méthode colorimétrique*, in: *Pharmaceutical Biology*, <http://informahealthcare.com/doi/abs/10.3109/13880207909065164>
- Aubaile-sallenave F-R. 1982, "Les voyages du henné", *Journal d'Agriculture traditionnelle et de Botanique appliquée*.

- Marceau Gast, « Henné », dans *Encyclopédie berbère*, Éditions Peeters, 1<sup>er</sup> janvier 2000.
- Maurin Garcia M (1992), *Le henné, plante du Paradis*, Edito Georges Naef SA, Genève.

تاريخ قائمة الجرد: يونيو / يوليو 2022

#### مشاركة المجتمعات والجماعات والأفراد في هذا الجرد:

تم جرد العنصر الحالي بفضل مشاركة المجتمع المحلي والفاعلين في عالم الثقافة ، بدافع الحفاظ على تقاليدهم وثقافتهم.  
اسم المختبرات المرجعيات:

وهران: لكباد فتيحة: مندوبة الثقافة السابقة لولاية وهران وجامعية. عوف موخليفة: فنانة تشكيلية وكاتبة، كور يمينة:  
أستاذة تعليم

برج بوعريريج: السيدة يمينة والسيدة رحماني

المدية: السيدة نصيرة بلعزوقي رئيسة جمعية داليا/ السيدة خليل شرفي / السيدة بهياني مليكة وجدو وردة

الجلفة: الأنسة بلي زوبيدة، الأنسة أزهار ضيف الله، الأنسة جميلة عبدي

ورقلة: أم الخير بن زاهي

الجزائر العاصمة: دواقي جميلة المكناة نصيرة رئيس جمعية شباب مواهب وأفاق

عين تيموشنت: الحاجة ماروك الهوارية" (90 سنة) والحاجة يمينة (63 سنة)..

اسم المحققين: د. زهية بن عبد الله ود. ويزة فلان

اسم محررة البطاقة : د. بن عبد الله زهية

صور: د. بن عبد الله زهية

الترجمة إلى الفرنسية: د. ويزة فلان